FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.23

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2356unse_5

PORTE PAGADO

Año XXIII — NOVIEMBRE 15 DE 1942 — N.o 566

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
Ombúes de Lavalle.

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense

LIBRARY OF PRINCETON 1988 THEOLOGICAL SEMINARY

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

Privilegiado, y sin embargo infiel. — Con los valdenses chaqueños. — Como endulzar la vida. — La crisis mundial y su remedio. — V Campamento Mixto del Norte. — Nuestros Niños. — Página Femenina. — Las Iglesias y los prisioneros de guerra. — Recursos eternos. — La bienaventuranza suprema. — Hacia una nueva interpretación del Cristo. — Ecos Valdenses. — Bautismos. — Nacimientos. — Enlaces. — In Memoriam.

Privilegiado, y Sin Embargo Infiel

"...Giezi, criado de Eliseo, el varón de Dios, dijo, entre sí: He aquí mi señor estorbó a este Siro Naamán, no tomando de su mano las cosas que había traido. Vive Jehová, que correré tras él y tomaré de él alguna cosa..."

(2 Reyes 5:20)

Giezi, criado de Eliseo, ha pasado a la historia como un representante de esa categoría de personas — demasiado numerosa — que parecen haber sido puestas por la Providencia divina en circunstancias favorables, por cuanto eran poseedoras de una piedad verdadera, y que, sin embargo, se apartaron del camino recto. Es un ejemplo de la triste falanje de aquellos que, a pesar de los ejemplos de vida santa y completamente consagrada, que han tenido en sus propios hogares o en el ambiente donde se formaron, han oscurecido sus nombres por una vida nula desde el punto de vista religioso, o aún por causa de faltas escandalosas.

El quinto capítulo del segundo libro de los Reyes, nos revela el crimen de Giezi, y cómo atrajo sobre sí mismo y sobre su posteridad el castigo del cielo. Naamán, jefe del ejército del Rey de Siria, hombre fuerte y valiente, era leproso. Una joven cautiva de Israel le habla del Profeta que le podría sanar; y animado por su rey quien le da una carta para el rey de Israel, Naamán se va, cargado de presentes. El rey de Israel, que al principio sentíase inquieto, es pronto tranquilizado por Eliseo quien le manda decir:... "Naamán venga ahora a mí, y sabrá que hay profeta en Israel". Sin siquiera ser recibido por el profeta, Naamán recibe indicación de zambullirse siete veces en el río Jordán para hallar sanidad. Súbitamente irritado por este modo de ser recibido y por lo que se le pide (demasiado sencillo para ser eficaz). Naamán duda, pero al fin obedece... "y su carne volvióse como la de un niño recién nacido". Rebosando de gratitud, acude entonces al profeta para testificar su fe en el Dios de Israel, y le ruega recibir un obsequio. Eliseo le responde: "Vive Jehová delante del cual estoy, que no lo tomaré. E importunándole que lo tomase, él nunca quiso".

Giezi, hallando a su amo demasiado desinteresado, y deslumbrado por las riquezas que había entrevisto, corre detrás de Naamán y por medio de una mentira, obtiene de él dinero, y mudas de ropa; luego, habiendo escondido lo que acababa de recibir se presenta delante del profeta como si nada hubiese sucedido. Más Eliseo, por su clarividencia está al corriente de todo. Reprende severamente a su criado por su falta, y le anuncia el castigo del Dios justo: "La lepra de Naamán se te pegará a tí, y a tu simiente para siempre".

* * *

Frente a la caída de Giezi, es muy natural preguntarse: ¿Cómo, por causa de bienes de relativo valor, habrá podido perder los tesoros espirituales de que gozaba y de este modo cubrirse de oprobio? ¿Cuáles son las causas que le apartaron del ejemplo dado por Eliseo?

Giezi pecó, en *primer término*, porque se dejó cautivar por los bienes de este mundo. Su insensata acción es difícil de comprender sin este espíritu de Mamón, este espíritu de avaricia de que estaba poseído. Efectivamente: ¿qué le faltaba para su vida material? Criado de un profeta honrado por todos, recibido como él por la gente piadosa que deseaba ardientemente hacerle gozar de sus bienes, ¿no distinguía acaso la mano de Dios que proveía sin tregua a todas sus necesidades? Encegecido por el espejismo traicionero de las riquezas, no viendo otra cosa sino el objeto de sus deseos, no piensa en las consecuencias de su desobediencia. Echa mano de una mentira para hacer su pedido a Naamán; luego deberá inventar otra para esconder su falta a Eliseo. Así, el abismo del pecado en el que solo hubiera deseado echar una mirada, le causa vértigo y lo arrastra a sus profundidades.

En *segundo término*, Giezi pecó por cuanto le faltaba el sentido de la soberanía de Dios. No debemos clasificarle con los hipócritas religiosos quienes, por interés personal tienen las formas de la piedad, pero que en el fondo de sus corazones justamente con el insensato de que habla el Salmista, dicen: "No hay Dios:" Giezi cree en la existencia de Dios. En el momento que corría hacia Naamán exclama: "Vive Jehová..." Más, lo que le faltaba, era la conciencia de la realidad de Dios, amo supremo de sus criaturas, las que deben buscar únicamente su gloria y el triunfo de su voluntad.

La gloria de Dios, el triunfo de su voluntad; ¿no era esto lo que quería Eliseo? Si él había sanado a Naamán, no era para su gloria personal, ni para extender su renombre en los alrededores. Y si él había rechazado los presentes del jefe del ejército de los sirios era para hacerle comprender que el hombre es deudor únicamente a Dios, de quien viene toda gracia. El había obrado de acuerdo al dicho: "Nada para mí, para Dios todo".

Giezi no compartía el punto de vista de su amo. El pensaba poder servir a Dios y a sí mismo a la vez; y, haciendo esto, escogió el camino espacioso que lleva a la perdición. Por el hecho de haber codiciado los bienes de este mundo, y haber perdido el sentimiento de su dependencia absoluta frente a Dios, atrae sobre sí el castigo del Eterno del que no es posible burlarse impunemente. No solamente tendrá que sufrir vergüenza cuando su culpa sea descubierta: no sólo la lepra se le pegará a él y a su posteridad. — es decir a seres inocentes — sino que los lazos de intimidad, de comunión espiritual con Eliseo, su amo, serán quebrantados... Todo lo que había sido el valor de su vida hasta entonces, se le escapa, y no conoce su valor sino al perderlo.

* * *

¡Ay! Giezi no es un caso aislado en la historia de la humanidad. Las páginas de la Biblia, como las del gran libro de la vida, nos relatan cuán numerosos son aquellos que no siguieron los ejemplos de buena voluntad y de consagración que tuvieron constantemente a la vista. Ahí tenemos a los hijos de Elí, que se conducen indignamente en el san-

tuario de Jehová. Son a menudo los descendientes de las familias más respetadas de nuestro ambiente evangélico, los que se dejan arrastrar a contraer alianzas en que la fe de sus padres queda marchitada. Son los hijos y las hijas de familia cristianas, conocidas por las más nobles tradiciones de piedad, los que desconocen los principios morales que mantuvieron sus antepasados en el sendero estrecho de la verdad; y los que al seguir la corriente de la mundanalidad no se distinguen ya de los que viven sin esperanza y sin Dios.

¿Cómo explicar estos casos dolorosos y demasiados frecuentes en la actualidad? Como en el caso de Giezi, a menudo son una inclinación exagerada hacia los bienes materiales y la falta del sentimiento de la soberanía de Dios, los causantes de este grave error.

Actualmente, como en el tiempo de Giezi en procura de Naamán existen todavía muchos que creen en la existencia de Dios, pero que han perdido el sentido de su soberanía. Como el criado de Eliseo, en el principio, no se desea sino "alguna cosa" del mundo, más "la amistad del mundo que es enemistad contra Dios" (Sant. 4:4) puede robarnos los tesoros de su gracia.

* * *

Nos corresponde a nosotros, discípulos del crucificado, vivir a la sombra divina de su gracia rechazando firmemente todo lo que ofrecen las codicias de este mundo. Y, como al fondo de la copa de amargura que el Señor apuró hasta las heces, hallábase la Salvación de la humanidad al término de nuestra vida de fidelidad, nos será dada la corona de vida.

Juan Tron

(De "Le Messager de l'Eglise E. de Langue Française du Río de la Plata", transcripto por "El Grito de Guerra", de Chile).

———ooo———

Con Los Valdenses Chaqueños

Invitado por el hermano C. Alberto Griot dediqué un domingo a la Congregación de Belgrano. Fué esta visita muy provechosa para mi, pués a pesar de la brevedad de mi permanencia, reanudé el viaje hacia Santiago del Estero y el Chaco, con nuevo entusiasmo.

En su gira del año pasado, el Sr. Griot se había relacionado con una familia alemana de Estación Tostado que solicitara el bautismo de tres de los hijos.

Obedeciendo a ese deseo pude satisfacer la justa aspiración del Sr. Rodolfo Rudat y de sus familiares, realizando el acto litúrgico frente a una atenta concurrencia, entre la que se contaba un diputado Nacional. En esa misma localidad, visité las familias Plasl y aproveché el tiempo libre para repartir tratados bíblicos.

Espero no ser demasiado optimista, si me gusta creer que, originado por ese acto, se ha constituído un grupito de personas interesadas en el Evangelio que gustosas aceptarán la visita del Evangelista.

De Tostado, pasé a Guardia Escolta, donde me esperaba con agrado la familia del hermano Walter Micol. En el culto familiar el domingo 20 de Septiembre, fueron bautizados un varoncito y una nena del hermano Rufino Micol, quién está actualmente radicado en el pueblito desempeñando el cargo de gerente de una sección de la Federación Agraria Argentina.

El lunes 21 lo pasé junto con los Richard de Vilelas. Fué para mi emotiva la resignación que allí poseen, frente al terrible problema de la falta de lluvia. Hacía más de seis meses que no llovía.

En Charata, donde permanecí varios días tuvimos una muy buena reunión. Entre los valdenses venidos de India Muerta, los de Charata y algunos simpatizantes contamos más de sesenta personas, quienes con atención y respeto presenciaron el bautismo de cuatro criaturas y oyeron la predicación de la Palabra de Dios.

La Iglesia Bautista ha empezado su labor en esta localidad también como en Corzuela y varios otros centros ubicados entre Saenz Peña y Charata. El activo Pastor Bautista del Chaco, dedica especial interés a esas localidades, donde hasta ahora actuaban, y en forma reducida, tan solo los Pentecostales.

Como ya es costumbre, el hermano Pablo Favatier recibe siempre con esmerada atención al Evangelista secundándolo en todo lo posible.

En Saenz-Peña, me hospedé en el hogar del Sr. Perrin, contador de la Compañía Suiza-Argentina de Electricidad. La reunión religiosa, fué efectuada, como en años anteriores en la casa de la anciana hermana M. P. Vda. Bertinat, que sigue bastante enferma, y cuidada con abnegación filial por su hija Rosa. Dos hijos de la Vda. Bertinat habían venido de muy lejos para esa ocasión, presentando dos de sus niños al Señor.

En Resistencia, no me fué posible encontrarme con algunos de los Favatier porque se encontraban en los establecimientos donde ellos trabajan.

En general, la vida económica de todos los valdenses del Norte, y en particular del Chaco, ha mejorado mucho. Dios quiera que los corazones sepan aprovechar las oportunidades que se les brindan para aumentar su vida espiritual también

Elio Maggi Pasquet.

———ooo———

Como Endulzar la Vida

En un muy conocido pasaje del Antiguo Testamento, se nos relata la salida del pueblo de Israel de Egipto, su cruce del Mar Rojo salvándose milagrosamente de caer de nuevo en manos de sus implacables enemigos los egipcios, y su entrada en el dilatado desierto. A poco andar, naturalmente tuvieron sed, pero llegaron a un lugar donde había aguas. Mas al probarlas, sufrieron una gran desilusión: estas eran amargas, salobres. Y aquí fué el empezar de nuevo a murmurar contra su jefe Moisés por haberlos sacado de una tierra de servidumbre, pero en la que al menos tenían de qué comer para hacerlos perecer de sed o de hambre en el desierto.

Moisés se aflige en gran manera, como es de suponerse, y vuelca su corazón angustiado en oración ante su Dios. Y éste, inmediatamente le contesta. "Toma un cierto árbol, y ponlo en las aguas". Y cuando así lo hizo, éstas se endulzaron, perdieron su salobridad, y los sedientes fugitivos pudieron sacar con ellas su sed.

Estas "aguas amargas", de Mara, existen aún al día de hoy en los llamados "lagos Amargos", en las proximidades de Suez.

Es interesante investigar la causa de esta salobridad de las aguas de Mara. Situadas en regiones cálidas y secas, sus aguas se evaporan rápida y fácilmente. No tienen salida y toda agua que reciben, sea esta dulce o salobre, se evapora dejando en el lago cualquier cantidad de sustancias minerales — presumiblemente de no muy buen sabor — que podían traer o que hallaron y disolvieron en el lecho del lago. Si tuviesen alguna salida o comunicación con alguna otra corriente o superficie de agua, al evadirse arrastrarían consigo las sales y las amarguras en ellas contenidas.

El caso extremo de esta situación se halla en el Mar Muerto, que realmente, durante las épocas de lluvias, recibe una gran cantidad de aguas procedente de las precipitaciones pluviales y de los deshielos del Monte Hermón, a cuyos pies nace el Jordan. Pero ese Mar, tampoco tiene ninguna salida, y está situado en una región también muy cálida, con el agravante de estar ubicado en una verdadera "olla", a unos 1292 pies *bajo* el nivel del mar. El estancamiento y salinidad de sus aguas llega así a un tal grado que ningún ser viviente puede subsistir en sus aguas, ni en sus proximidades.

Felizmente para los Israelitas, ellos no estaban solos: con ellos estaba su jefe, Moisés, y con Moisés estaba el Supremo Dios. Este aconseja al guía humano lo que debía hacer para que el pueblo pudiese apagar su sed. Tomando un arbolito de las inmediaciones, lo sumerge en las aguas, y parece que sus raíces absorbieron el exceso de salobridad que ellas contenían, y pudieron ser así utilizadas.

* * *

Sucede también con frecuencia en la experiencia del cristiano, que se encuentra con amargas aguas. Pretende beber de alguna satisfacción que se le presentaba delante como apetecible, pero he aquí que cuando llega a ella su sabor es insoportable. ¿Qué puede hacer el cristiano en tales circunstancias? Como a Moisés, Dios también le señala un árbol simbólico: la cruz levantada una vez sobre la colina llamada el Calvario. Esa cruz, o mejor dicho, el fruto de ella, el Cristo muerto y resucitado, entrando en la amarga laguna que tiene que apurar el cristiano, absorbe su

amargura, y le permite beberla sin inconvenientes. ¡Qué amargura no habrá experimentado Jesús elavado en la cruz por la maldad de los hombres, sintiendo sobre sus hombros el peso de los pecados de toda la humanidad, y soportando aún allí la burla y el desprecio la ingratitud y la incomprensión de aquellos mismos a quienes vino a salvar y a dar vida Por eso "él puede perfectamente compadecerse de sus hermanos que sufren y son tentados", según la carta a los Hebreos.

* * *

Pero, con el tiempo, la amargura de Mara habría podido tambien tener otra solucion: el que se le hubiese abierto un desague suficiente para que sus aguas, en vez de estancarse al sol y concentrarse en su salinidad, se hubiesen puesto en movimiento, hubiesen fertilizado una porcion del árido desierto circundante, y hubiesen perdido al mismo tiempo que el agua, una porción no despreciable de contenido amargo.

Y es esto precisamente lo que pasa en las vidas de muchos cristianos: sus vidas no son alegres, cristalinas, gozosas, sino tristes, pesimistas, desconfiadas, porque no tienen vias de escape hacia el exterior. Todos sus intereses estan concentrados en sí mismos y no quieren expandirse en su derredor. Toda la amargura, entonces, de sus ingratas experiencias, se acumulan y concentran en ellos mismos, pudiendo darse el caso de que también su nivel de vida se halle por debajo del normal, y que ningún buen sentimiento pueda sobrevivir en ellos. ¿Cuál es aquí el remedio? *Abrir un Canal, una vía de escape al exterior.* La historia y la novela están llenas de ejemplos de personas que han tenido un grave contratiempo en sus vidas, y que no han hallado otro alivio y consuelo a sus penas sino olvidándose de si mismos para darse a los demás, a otros más necesitados de ayuda y de consuelo que ellos mismos. Se nos llega a hablar de enfermos "que se han olvidado de morir". Sean estos ejemplos de la vida real un llamado a todo aquel que siente acumularse en sus vidas las aguas amargas e insanas de la tristeza, del desaliento, del pesimismo, para que se olvide un poco más de sí mismo. Y junto al "árbol de la Cruz", con Cristo a su lado como guía y sostén, pasará junto a las aguas amargas de la vida, extinguiendo con fruición su sed de dicha y de comunión espiritual con sus hermanos.

C. N.

La Crisis Mundial y su Remedio

Hace pocas semanas la prensa mundial hizo repercutir por todo el mundo una declaración que hiciera el Sr. Benito Mussolini, con frente a la aguda crisis porque atraviesa la humanidad. Los puntos del discurso del citado Dictador, pronunciado en setiembre de 1931, pueden resumirse en las siguientes frases: "Llegó la hora para los hombres de estado de precipitar sus esfuerzos ya que nos encontramos frente a un gran interrogante. Está suspendido de ante de nosotros y el porvenir de Europa y del mundo puede depender de la ruta que nosotros el jamos... Es deber mío prevenir a aquellos que se toman con empeño los intereses de la humanidad, que si ésta sufre un nuevo invierno de miseria y de privaciones, una gran parte de Europa corre el riesgo de ser bolchivizada Los signos ciertos y definitivos están escritos sobre el muro... Por eso, la Conferencia de Desarme convocada para el 2 de Febrero de 1932 en Ginebra, es de gran importancia.

No son sólo los destinos de la sociedad de las naciones los que están en pleito, sino los de toda la raza humana. Si fracasa, sera el prólogo de la catástrofe... *Nos hallamos ante un terrible dilema: la renovación o el hundimiento de la civilización".*

Tal era la opinión de Mussolini. En el mismo mes, el senador Borah, en un discurso que pronunció en Norte América en apoyo de la lucha contra la guerra, manifestó que Europa se encuentra envenenada de desconfianzas. "Durante los últimos seis meses, dijo, Europa estuvo dos veces al borde de un pavoroso desastre... ¿Pero qué nos traera el año 1932 si no ocurren cambios fundamentales?

El Evangelio según San Lucas relata cómo el Señor Jesucristo fué interrogado una vez por sus discípulos que se llegaron a él diciendo: "Dinos... ¿qué señal habra de tu venida y del fin del mundo?" En contestación a estas preguntas, el Señor bosquejo los acontecimientos principales del futuro, mostrando el rumbo que había de seguir la humanidad alejada de Dios, y manifestando la angustia y ansia de los postreros días, en estas palabras significativas: "Secándose los hombres a causa del temor y de la expectación de las cosas que sobrevendrán a la redondez de la tierra (C. 21:26) He aquí, una descripción exacta de la condición de cosas en la actualidad, lo que confirma una vez más la deidad del Hombre de Galilea. De acuerdo a esta profecía del Maestro, los hombres más prominentes del mundo entero hablan de modo más pesimista acerca de la situación actual y futura. Además de citar los antedichos estadistas transcribimos a continuación otras declaraciones recientes que demuestran el estado de ánimo de otras personalidades destacadas.

"La civilización está apresurándose a uno de esos inviernos largos que atraviesa de cuando en cuando el mundo". (G. Santayana, profesor de Filosofía, Harvard).

"Estamos retrocediendo, paso a paso, hacia el paganismo" (Ferrero)

"La destrucción no amenaza la civilización, sino que ya está realizándose ante nuestros ojos. La barca de la civilización no va a hundirse de aquí a cinco años, ni a cincuenta años. *Se está hundiendo ahora mismo"* (H. G. Wells notable escritor).

Y Sir Phillip Gibos, el más famoso corresponsal durante la guerra mundial dice: "La ciencia dedicada a Diablo ha adelantado con pasos agigantados en la invención de medios de destrucción rápida, especialmente en dos armas que estuvieron en su infancia durante la guerra de 1914-1918, a saber, los aeroplanos y los gases... Mi mente rehusa admitir lo inevitable de un mundo enloquecido y destruido sin embargo reconozco que, a menos que se torne pronto la marea de las pasiones y de la política de los pueblos europeos, es muy probable que cualquier insensatez de algún pueblo grande, o un conflicto entre naciones pequeñas, conduzca a una enajenación universal".

Agregamos a lo antedicho el parecer de cinco de los mas eminentes de la Gran Bretaña. Se les hizo la pregunta siguiente: ¿Nuestra civilización, ha de sobrevivir la crisis actual?"

Todos contestaron en términos casi idénticos y expresaron su convicción de que la grave situación es universal. Indicaron como el peligro mayor, el dominio que los hombres han adquirido sobre las fuerzas de la naturaleza, lo que ha puesto en sus manos un poder que son moralmente ineptos a ejercer; y todos declararon que, si el sentimiento moral no se ajustara al desarrollo de la maquinaria científica, la humanidad lograría su propia destrucción".

En vista de los testimonios citados ya, no nos extraña que los hombres de estado de todos los paises estan trabajando con frenesí para solucionar los problemas colosales que surgen. Hace pocos dias los periodistas londinenses comentaron sobre el aspecto de agotamiento y cansancio que presentaban algunos estadistas eminentes que lucian dia y noche procurando por todos los medios posibles conjurar un cataclismo universal. ¡En verdad! están "secándose los hombres a causa del temor y la expectación de las cosas que sobrevendrán a la redondez de la tierra";

Estos acontecimientos nos hablan a voz en grito de la necesidad de detenernos todos en nuestra vida apresurada para meditar en el triste paso a que hemos llegado en pleno siglo veinte. ¿De dónde ha venido esta calamidad sin precedentes en la historia de nuestro viejo globo? Cabe una sola contestación: es el funesto fruto del orgullo y la ambición sin escrúpulos de los hombres.

El orgullo del corazón humano es proverbial. Nuestra generación ha venido haciendo alarde sin cesar de su maravilloso progreso en todos los ramos de la ciencia, y hablando con desdén de las proezas más limitadas de sus antepasados. Pero el sabio Salomón pronunció hace 3000 años el muy acertado aforismo: "Antes del quebrantamiento es la soberanía, y antes de la caída, la altivez de espíritu" (Prov. 16:18) ¡De veras, grande ha sido la soberbia del hombre, y grande también su caída!

Fué el orgullo que originó la caída de nuestros primeros padres en el principio. Cediendo a las sugestiones sediciosas de Satanás, optaron por obrar independientemente de su Creador benigno y benéfico. Y desde aquel día trágico, la poteridad de Adán y Eva apestada de una soberbia perversa, ha querido independizarse de la voluntad y dominio de Dios. Con verdad dice el apóstol Pablo: "Habiendo conocido a Dios, no le glorificaron como a Dios, ni dieron gracias; antes se desvanecieron en sus discursos, y el necio corazón de ellos fué entenebrecido. Diciéndose ser sabios, se *hicieron Fatuos".*

(Romanos 1:21, 22). ¡Pobre del hombre! Qué calamidades y miserias ha acarreado su locura!

Todo el mundo anhela el retorno de las condiciones propicias a devolver la felicidad y prosperidad a la humanidad agobiada, y aguarda el surgimiento de un superhombre capaz de encaminar las cosas en ese sentido. Hace varios años el gran estadista Salisbury dijo: "Jamás será bien gobernado el mundo, hasta que sea dominado por un solo hombre". Y el hombre anhelado vendrá! Las Sagradas Escrituras lo han anunciado hace tiempo. Se levantará el Dictador de los dictadores el Anticristo que gobernará del modo más tiránico durante un período limitado que acabará en el negro caos abismal de desesperación sin igual, con la cual las tristezas y sufrimientos de la actualidad sólo sirven de pálida comparación. Sí, el mundo impío y rebelde sigue adelante con pasmosa velocidad hacia la más espantosa de todas las calamidades.

Pero gracias a Dios, a través de la espesa obscuridad brilla una esperanza animadora, una esperanza que cifra en la persona de Cristo. ¡He aquí el hombre capaz de asumir el mando! En sus manos el Eterno Dios ha puesto las riendas del gobierno para siempre. El Señor Jesucristo, el Príncipe de Paz únicamente, puede introducir en este mundo de conflicto el reino de justicia y de paz. Sublimes son los cuadros proféticos que presentan las Sagradas Escrituras de aquel tiempo glorioso cuando, bajo el benigno dominio de Cristo, toda discordia será eliminada, y las naciones habitarán en amor y armonía hermanables. Abolido para siempre será el espectro sangriento de la guerra, y prevalecerá eternamente la justicia, paz y fraternidad verdaderas.

Cristo vino una vez antes y este Príncipe hubiera tomado el mando entonces, a no ser que los hombres, siempre altivos, no querían sujetarse a El, clamando: "No queremos que este Hombre reine sobre nosotros", lo arrojaron del mundo por la vía de la cruz del Calvario. "Dios resiste a los soberbios", dice la Escritura, y durante 2000 años más el mundo ha venido padeciendo las consecuencias de la rebelión anárquica que estalló en el Huerto de Edén. Pero "Dios da gracia a los humildes", y toda persona que se ampara en la obra conciliadora efectuada en la cruz de Cristo, hallará misericordia y salvación, y será librada de los días tristes que amanecerán sobre este pobre mundo, para participar eternamente en el reinado de gloria y esplendor inmarcesible de Cristo el Salvador.

Alma desorientada en medio de la situación angustiosa que va tornándose de mal en peor, escucha la voz de Cristo que dice: "Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, que yo os haré descansar". Personalmente el Salvador se presenta a tí, y te dice: "He aquí yo estoy a la puerta y llamo: si alguno oyere mi voz Mi voz y abriere la puerta, entraré a él, y cenaré con él, y él conmigo". Lector abre a El y el porvenir volverá radiante con la presencia y la compañía de Cristo el Príncipe de Paz, el Salvador del mundo.

(De "El Testigo").

V. - Campamento Mixto del Norte

Se realizó durante los días 2 7 del corriente mes de noviembre, el V. Campamento Mixto "del Norte", en la casa y bajo los árboles del Sr. Humberto Davyt, en Nueva Valdense. Asistieron en total 42 Acampantes, 4 Miembros de la Comisión Organizadora, y 3 profesores. Como los anteriores, este Campamento se desarrolló en el mejor de los espíritus, reinando la más completa unión en todo el numeroso grupo de jóvenes y señoritas, y con un tiempo completamente favorable. Las distintas clases fueron dadas por el pastor Adam F. Sosa, pastor de la Iglesia Metodista de la vecina ciudad entrerriana de Rosario Tala, quien disertó sobre el tema general: "El joven y la vida cristiana". El Pastor Carlos Negrin — también Director del Campamento — dió algunas lecciones sobre: "Elecciones decisivas en la vida del joven", y el Sr. Elio Maggi, disertó sobre varios temas relacionados con el desarrollo de nuestra propia cultura. Tuvimos además la visita del pastor Silvio Long, Presidente de la F. J. V., quien presidió un culto matutino y nos dió una conversación de fogón. En otra de ellas, el Sr. Maggi nos dió una interesante conversación sobre los indios Tobas-Pilagás, de las orillas del Pilcomayo. Director del diario del Campamento lo fué el acampante Tito Valdo Roland.

El día miércoles era el fijado para recibir las visitas, las que fueron bastante numerosas, no solamente de la Colonia, sino de Arroyo Negro, permaneciendo todas hasta la reunión del fogón, que fué también especialmente dedicado a ellas. También en la tarde en vez de una clase, fué organizado un culto, en que dió el mensaje el pastor Sosa.

El día viernes por la tarde se realizó un paseo al "balneario" de la colonia. Por las circunstancias de todos conocidas, se aprovechó hacer el viaje en una forma más pintoresca, encaramados en tres carros de los buenos hermanos de la vecindad.

Fué muy lamentada la ausencia, por enfermedad, del Secretario de la F. J. V., Sr. Oscar Davyt, quien había prometido asistir.

Como en algunos años anteriores, tuvimos el placer de tener este año nuevamente una pequeña orquesta, que mucho animó las reuniones del fogón.

En la noche del viernes, como acto del Campamento, acudimos a la Radio de nuestro "patrón", Sr. Davyt, para escuchar el bien dirigido culto y el mensaje Radial que sobre la Reforma dirigió el pastor Emilio H. Ganz.

Impresiones de acampantes

Habiendo asistido por primera vez al segundo campamento del Norte, siempre tuve el deseo de hacerlo otra vez, y este año se ha cumplido este deseo.

El Campamento es la reunión de una gran familia donde reina el respeto, la camaradería, la sana alegría y el verdadero espíritu cristiano. Es de esperar que el Campamento pueda realizarse todos los años, por las enseñanzas que en él recibimos.

* * *

Siendo el tercer Campamento a que he asistido, quiero dejar, no mis impresiones, sino mi agradecimiento a todos los dirigentes, Comisión Organizadora, y a todos mis compañeros.

* * *

Me ha sido muy grato permanecer en este Campamento, pues por mi parte estoy muy agradecido a los profesores por la instrucción recibida, que ha sido muy esmerada. Es la primera vez que asisto a este Campamento, y llevo gratísimo recuerdo.

* * *

Doy gracias a Dios por haberme permitido ser acampante de los cinco Campamentos realizados aquí, en el Norte, de los cuales no me podré olvidar porque en ellos he aprendido muchas lecciones buenas. Y deseo que este Campamento siga adelante, y que sea de provecho para todos los participantes.

———ooo———

NUESTROS NIÑOS

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

Gracias a la colaboración de varias de nuestras abejas, esta primera parte va por cuenta de "la Colmena"; está muy bien: para ser digno del nombre que lleváis, es necesario trabajar. Y aquí va una prueba de los inconvenientes de la pereza.

El perezoso.

Iba caminando cierto día un padre con su hijo, cuando de repente dice a éste: "Mira, Pedro, recoge esa herradura que vez allí". El hijo replicó: ¡Oh! eso de nada sirve!

El padre, sin decir nada, agachóse y recogió la herradura. Cuando llegaron al pueblo a donde se dirigían, vendió el padre la herradura a un herrero y con los cinco centésimos que de ella obtuvo compró guindas.

De regreso a su casa el padre con su hijo, aquél dejó caer una guinda, y Pedro que iba detrás de su padre, agachóse prontamente, la recogió y se la comió. Un momento después el padre volvió a dejar caer otra guinda, y su hijo se volvió a agachar para recoger la hermosa fruta y así siguieron ambos hasta que se terminaron todas las guindas.

Entonces el padre se volvió hacia su perezoso hijo y le dijo sonriendo: "Si te hubieses agachado una sola vez para recoger

la herradura, no hubieras tenido que hacerlo tantas veces para recoger las frutas".

(Enviado por Dorcas Salomon).

El cuervo presumido.

Había una vez un cuervo muy vano y ambicioso que, descontento de vivir entre sus compañeros reunió algunas plumas que se le habían caído de la cola de un pavo real y se las puso entre las suyas; de ese modo creyó que sería más hermoso. Al verse así adornado fué a reunirse con una partida de pavos reales. Al verle, las hermosas aves se indignaron y le golpearon sin misericordia, castigándole así por su presunción.

Entonces el cuervo regresó entre sus compañeros, pero éstos, enterados de su conducta vanidosa, no quisieron recibirle ni juntarse con él.

Moraleja: Nadie debe pretender ser lo que no es.

Aplicación: Hay muchas personas que se dan importancia que no les corresponde, y debido a ese vano e imprudente proceder, sufren mortificaciones innecesarias y el menosprecio de muchos. Debemos tratar de no pretender ser lo que no somos ni más ni menos. Si obramos así, todos nos respetarán.

(Enviado por Vilma Baridon).

"Ama a tu prójimo como a ti mismo".

Todos nuestros prójimos son dignos de amor.

Amad y seréis amados; pero amad aunque no seáis amados.

Tratad a todas las personas como vosotros queréis ser tratados.

Cuando hagáis un bien no esperéis recompensa.

Las riquezas no dan honra ni la pobreza humilla; solo dan honra el trabajo y la virtud; sólo humilla el vicio.

Es un ignorante y un tonto el que se mofa de la ignorancia del prójimo.

El que se burla de los defectos naturales ajenos es un malvado, porque se burla de algo que nadie puede evitar ni con la virtud, ni con el estudio, ni con el trabajo.

Revela grandeza de alma el que perdona sin esfuerzo las faltas ajenas.

(Enviado por Milca y Aldo Poët).

San Francisco de la Selva.

Erase una vez un solitario que vivía en medio de un gran desierto, calcinado por el sol y barrido por el viento.

Todo era soledad, arenales grises y llanuras salobres en torno. El viento del mar, pastoreando su rebaño de nubes pasaba silbando sobre la choza del ermitaño. El desierto le decía al viento cargado de nubes: — "Detente un momento, viento vagabundo. Deja caer un poco de agua, que muero de sed".

"No puedo — contestaba el viento, — llevo estas nubes llenas de agua para un huerto distante. El hortelano está inquieto porque las flores de los almendras, los duraznos y las manzanas se mustian, y teme que este año no haya fruta para los niños".

—"Danos algo de tu agua — insistían las arenas — Tú tienes alas y vuelas sobre el mar y las montañas. No conoces el suplicio de estar en el desierto, quemado por el sol".

—"El agua que llevo es para las plantas y los árboles. Allá lejos hay un cementerio blanco, como una paloma posada en la falda de la montaña. Tengo que regar las plantas para que esta primavera las tumbas se cubran de flores".

—"Llévanos, entonces, un momento sobre tus alas para refrescarnos un poco".

Y el viento, compadecido, levantaba la arena de su lecho quemante. Hacía con el polvo, torbellinos y tubos en el aire y lo dejaba caer sobre el ardiente suelo.

El ermitaño Francisco pasaba el día consagrado a la oración. Era la primavera y las aves migratorias pasaban manchando el cielo con nubecillas oscuras.

Un día, antes del alba, cuando Francisco salía de su cabaña para sus humildes menesteres, vió pasar por el cielo una bandada de pájaros.

De pronto un ave se desprendió del grupo y cayó a los pies del solitario. Este la recogió le dió de beber y algunas migas de pan. Era una hermosa torcaza de pecho y alas tornasoladas que pronto recobró su alegría y sus colores. Francisco la sacó de la cabaña, le dió un beso en las alas, puso junto a sus sienes el corazón trémulo del ave y la soltó. La torcaza voló un momento y volvió a posarse en el hombro de Francisco.

Este comprendió que el ave quería acompañarle en su soledad y la dejó a su lado.

(Continuará).

David Perry B.

LA COLMENA

Con la llegada de la primavera, mis queridas abejitas, ha aumentado la actividad en La Colmena. Tenemos nuevos miembros, y de Colonia nos llega un enjambre completo, lo que nos llena de alegría. Esa Escuela Dominical empieza poniéndose a la cabeza de la lista con seis abejas, lo mismo que la numerosa E. D. de Colonia Valdense, Centro. Nueva Valdense y Cosmopolita figuran con tres cada una y lo mismo está Arroyo Negro. Rigby figura con nuestras dos más fieles abejas. San Pedro y Tarariras con una.

Naturalmente que las posiciones pueden cambiar el mes próximo. ¡Ánimo! — Algunas abejas pensaron en los ancianos ¡muy bien!

Mayores de 10 años

Respuestas de Octubre

1.º— El hombre de más años: Mathusalem.

2.º— El que no había perdido la fuerza ni la vista: Moisés.

3.º— Lo que forman los nietos: una corona para los ancianos.

4.º— El anciano que tuvo a Jesús en brazos: Simeón.

5.º— El niño que aprendió de su abuela: Timoteo.

6.º— La abuela de Timoteo: Loida.

Fugas.

Dios ama al dador alegre.

Bienaventurado el hombre que teme a Jehová.

Contestaron: Iris y Violeta Malan, Angelita y Juan Aurelio Dalmas (sept. y oct.) Roberto Negrin, Milta Bertalot (sept.) Mita Dalmás, Milca y Aldo Poët, Miriam Baridon, Alba G. Rostagnol, Nelly Pons, Doris Baridon, Reneé Díaz, Vilma Baridon, Norma Baridon, Mirta Baridon, Elena Myrurgia Torres Ethel, Elsys y Edel A. Bertín, Lelis y Oriol Malan, Alvaro Bonnet,

Preguntas para Noviembre.

Fugas

..ce e. e. .e.o. .e.u..i..o y .e.a. .a..o

Mirta Baridon

A..a.é .o. o.o. a .o. .o..e. .e .o..e .e...á .i .o.o.o

Violeta Malan

M.r.d . m. y s.d s.lv. st.d.s l.s t.rm. n.s d. l. t.. rr.

Blanquita Dalmás

1.— Mencionar tres hechos que sucedieron junto a un pozo.

2.— Mencionar tres hechos ocurridos en un río o arroyo.

3.— Tres hechos ocurridos sobre una montaña.

Menores de 10 años.

Respuestas de Octubre

1.— El padre Isaac, la madre Rebeca, los hijos Jacob y Esaú.

2.— Era anciano y ciego.

3.— Engañó a su padre, haciéndose pasar por su hermano mayor.

4.— La madre le dió un mal consejo.

5.— Se cubrió con un cuero para parecer velloso y se puso la ropa de su hermano.

6.— La mentira se descubrió muy pronto.

Contestaron: Iris Malan, Herman y César Dalmás (sept. y oct.) Delia Rivoir (sept.) Jorge Gilles, Dante Geymonat, Mirta Iris Baridon.

Preguntas para noviembre

Llénense los espacios con los nombres que corresponden

...regaló pendientes y brazaletes a ...

...regaló un traje de colores a.....

...regaló miel que sacó del esqueleto de un león a... ...

...regalaron oro, incienso y mirra a.

...regaló cinco panes y dos peces a .

...regaló un frasco de perfume a...

Página Femenina

CUARTA CONCENTRACION FEMENINA EVANGELICA DEL URUGUAY

Con gran asistencia de público se realizó en Montevideo la anunciada Concentración Femenina Evangélica del Uruguay". Este Congreso ostentó como lema: "Nuestras armas para esta hora".

Los distintos actos se llevaron a cabo en la Primera Iglesia Evangélica Bautista de la calle Sierra 1741.

Fueron invitados a cooperar elementos evangélicos de distintas denominaciones, habiendo podido constatar que enviaron delegados la "Sociedad Femenina de la Primera Iglesia Bautista"; la "Federación Femenina Metodista"; la "Federación Femenina Valdense"; el "Grupo Misionero Sara M. Hatfield"; y la Sociedad de auxilios "Frauenverein" de Colonia Suiza.

Todas las delegaciones dieron a conocer el informe anual de la labor realizada por cada una de estas ligas.

La sesión de la mañana fué presidida por la Sra. Lidia C. de Alvarez Blanco de la Iglesia Bautista y la de la tarde por la Sra. Lidia R. de Revel, de la Federación Femenina Valdense.

La Brigadiera Elizabeth J. Arn la Sra. Sara M. de Hall, la Srta. Blanca Pons la Sra. Amalia J. Tellechea de Saroldi y la Sra. Clara H. de Ingold expusieron sus bien meditados e interesantes trabajos basados todos — en su esencia — en sentimientos de amor y buena voluntad.

Una de las conclusiones a que arribó este Congreso fué la de recordar a todas las madres evangélicas y fomentar en la juventud toda vocación por el ministerio religioso e inclinación al diaconado.

Las denominaciones que ese día se hicieron presentes trayendo un mensaje fraterno estamos seguras de que al retirarse llevaron en su seno la convicción de que cuanto oyeron y meditaron, será fuente de grandes bendiciones y, de que han contribuido a que la Causa de Cristo triunfe ampliamente en este atormentado mundo.

Clara W. de Ingold
Secretaria

NOTICIAS DE LAS LIGAS

Ombúes de Lavalle. — El día 30 de septiembre, esta Liga realizó la visita fijada por la F. F. V. a su similar de San Pedro. Favorecidas por un hermoso día, unas 18 socias participaron de esta visita. Después de una reunión en la que algunas socias de esta Liga tomaron parte en el programa, se sirvió un delicioso té, pasando luego agradables momentos de fraternidad con nuestras hermanas de San Pedro. Cada una de las que participaron llevaron una muy buena impresión de la visita realizada.

—Durante el transcurso del año, hemos recibido la visita de la Comisión Directiva de la F. F. V., representada por las señoritas Laura Bonnous y María Baridón, las que nos trajeron hermosos mensajes, como también un interesante estudio enviado por la señorita Blanca Pons sobre el proyecto de crear una beca para costear los gastos a un estudiante de teología.

—Para el próximo mes de noviembre esperamos la visita de la Liga de Colonia Miguelete.

—Esta Liga ha resuelto dedicar el resultado de lo colectado este año en la alcancía de cumpleaños de las socias para el futuro Hospital Sanatorio Evangélico del Uruguay. Recordamos — pues — a las socias que cumplen años que entreguen su contribución para esta obra tan necesaria. Invitamos también a las socias que ya han cumplido años, para entregar aún su contribución.

—El jueves 8 de octubre, una de nuestras consocias festejó sus bodas de oro la señora Josefina Gonnet de Davyt. La Liga, asociándose a tan grata fecha, se hizo representar en el culto de gratitud celebrado ese día, por la señora Alicia P. de Negrín, la cual entregó un ramo de flores a la homenajeada. En ocasión de esa fecha, la señora Gonnet de Davyt hizo una donación a la Liga, por lo cual mucho le agradecemos.

Cosmopolita. — 18 socias de esta Liga se trasladaron el día 15 de octubre al Templo de Juan Lacaze para realizar su sesión ordinaria. Estaban presentes varias señoras y señoritas de la localidad, quienes siguieron con marcado interés el orden de la sesión después de la cual y mientras se tomó una taza de te, se pidió la opinión a las presentes interrogándoseles acerca de si deseaban tener también en su localidad una Liga Femenina. La mayoría (11 presentes) contestó favorablemente, quedando — pues — abierta la lista de socias fundadoras de la Liga de Juan Lacaze. Se nombraron 2 socias de nuestra Liga para integrar la Comisión Directiva la que quedó integrada en la siguiente forma: Presidenta señorita María Baridon; Secretaria señorita Leticia Gonnet; Tesorera señora Margarita C. de Negrín. Se resolvió sesionar los terceros sábados de cada mes a las 16 horas, a partir del mes de noviembre. Nuestra Liga regresó encantada por el entusiasmo de las hermanas de Juan Lacaze en su nueva obra.

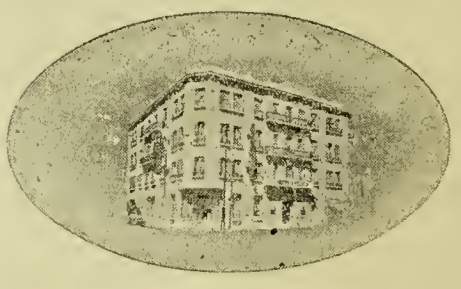
—En nuestra sesión de noviembre se levantará la colecta a favor del Hospital Sanatorio Evangélico del Uruguay.

—Recibimos la visita de la Comisión Directiva de la F. F. V., representada por la señora Lidia B. de Revel y la señorita Blanca Pons, a quienes agradecemos una vez más sus elocuentes mensajes.

—Con la sesión del mes de noviembre suspendemos nuestra labor hasta marzo de 1943.

Colonia Valdense. — Un numeroso grupo de socias de nuestra Liga visitó la similar (Frauenverein) de Colonia Suiza. Después de las cordiales palabras de bienvenida pronunciadas por la Sra. Albina K. de Wirth, la Sra. Lidia B. de Revel desarrolló un tema de meditación. Acto seguido la Srta. Blanca Pons presentó el tema "Literatura Infantil". Se cantaron varios himnos, siendo obsequiadas con un te las socias de nuestra Liga, pasándose momentos muy agradables.

LIBRERIA
"Pastor MIGUEL MOREL"
— NUEVO HORARIO —
Se comunica al público en general, que a partir del 1.º de Mayo regirá el siguiente horario: Lunes y Jueves, de 14 a 16 horas.

HOTEL AMERICA
de JOSE PAIUZZA y Hno.
Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES
U. T. 23-6671 y 1785
Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo
MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA
Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo
ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON
CONSIGNACIONES Y COMISIONES
Teléfono Automático 8-68-20
CALLE RONDEAU, 1878
MONTEVIDEO

POR COPIAS A MAQUINA

TRATAR CON

OSCAR R. DAVYT

COLONIA VALDENSE

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm beechs (blanco o en colores a $ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Cuando Ud. y su flia estén de paso por Montevideo, recuerden que en "EL HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar.

No dejen de hacernos una visita.

Director: ayudante

Hilmar Gruer

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

Taller de Granito y Marmolería de Francisco SCANO **"ROMA"**

Panteones, monumentos, lápidas, puertas de nicho y toda clase de trabajos para cementerio, en mármol y granito, negro, azul y rosado.
Trabajos para la construcción en general: zócalos, escalones, revestimientos, etc.

AVENIDA DEL PUERTO

Frente a la panadería de Amann

Teléf 153 — COLONIA SUIZA

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"

COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tarariras

JOAQUIN SUAREZ COLONIA

Luego de visitar la Iglesia, el cementerio y la Maternidad, nuestras socias se despidieron, llevando una grata impresión de esta visita. Esperamos poder saludar en breve aquí a las socias del "Frauenvereiu".

—Se realizó el día 7 del corriente un te espectáculo a beneficio de nuestra institución. Agradecemos a todas las personas que asistieron a este acto, manifestando así su simpatía hacia la obra que se realiza en nuestra Liga.

—Ya se han recibido donaciones en dinero y prendas de vestir para socorrer a los refugiados de la guerra. Muchas gracias a todas las generosas donantes, cuya nómina publicamos a continuación:

Señoras María A. de Armand Ugon, Magdalena P. de Malan, Susana C. de Plavan, Octavia J. de Tourn Elisa S. de Davyt, Alejandrina G. de Pons, Milka P. de Ricca, Margarita G. de Jourdan, María R. de Robert, Lidia B. de Revel, Virginia T. do Davit, Catalina F. de Rivoir, señorita Ernesta Peyronel y Agustina Artus.

Se ruega a las personas que deseen contribuír en esta colecta, que entreguen a la brevedad posible sus donaciones. Estas pueden ser remitidas a la señora Nora S. de Davit.

Noticias de la Federación. — Se recuerda a todas las Ligas que también este año se está realizando una colecta a favor de los refugiados de guerra. Agradecemos a las Ligas que ya han enviado donaciones y rogamos a todas que contribuyan para esta obra tan necesaria.

—Como debemos publicar con anticipación las propuestas a presentarse en la próxima Asamblea anual, pedimos a las Ligas que las remitan a la Secretaría de la Federación.

———ooo———

Las Iglesias y los Prisioneros De Guerra

La Comisión Ecuménica pro-ayuda espiritual a los prisioneros de guerra anuncia que en el transcurso del año 1941, la oficina de Ginebra envió 63.263 libros en 19 idiomas a más de 190 campamentos de prisioneros en cinco continentes. En ese número están incluídos 34.874 Bíblias, Nuevos Testamentos y Evangelios. Lo demás comprende: libros de oraciones, himnarios y folletos publicados expresamente por la Comisión, además de libros de diversa índole. 17.000 ejemplares para el período comprendido entre el Domingo de Ramos y Pentecostés acaban de ser remitidos a los Campamentos. Este folleto contiene meditaciones para las festividades cristianas, poemas himnos y algunos relatos, todo ello ilustrado con reproducciones de Rembrandt y Durer. Está en preparación una obra que contendrá cartas e informes que describen la vida de la "Iglesia en Cautividad", las congregaciones formadas en los campamentos de prisioneros. Esos documentos darán una prueba fehaciente de la notable vitalidad espiritual que anima a tales congregaciones.

La parte más importante de la tarea de la oficina de Ginebra, se concentra en la ayuda a los prisioneros de guerra en Alemania, Italia y Francia. Colabora con la "Evangelisches Hilfswerk", en Alemania. En Gran Bretaña las Iglesias colaboran en el seno de un Comité general pro ayuda a los prisioneros de guerra, y el profesor J. Harvey, de Leeds, se ocupa en visitar los campamentos de prisioneros. En Estados Unidos se ha constituído una Comisión eclesiástica que se ocupa de los internados alemanes, italianos y japoneses, los visita y les proporciona material de lectura.

La obra de la Comisión se sostiene con las ofrendas de las Iglesias y de los particulares. La Sociedad Bíblica Americana ha enviado decenas de millares de Ejemplares de las Sagradas Escrituras, y proporciona una ayuda financiera muy importante.

Es interesante hacer notar que, hace poco, las congregaciones en cautividad también han enviado contribuciones.

(Publicación del "Servicio Ecuménico de prensa y de Información" Ginebra. Traducido por la Srta. Blanca E. Pous).

———ooo———

Recursos Eternos

Dios ha creado al hombre para vivir en armonía con él; el pecado rompió esa armonía y trazó la separación entre el Creador y la criatura. El que es Padre, ha sufrido siempre con el alejamiento de su hijo, el hombre, y ha tratado de atraerlo nuevamente a su amistad; "con cuerdas humanas lo traje, con cuerdas de amor" (Oseas 11:4).

Desde la primera caída el amor de Dios ha andado en busca del hombre reclamándose en el fondo de su conciencia, mostrándole las excelencias de su amistad y el hermoso destino de los que cumplen con su voluntad. El hombre es, por así decirlo, un perseguido del amor de Dios; donde quiera que baje, en su pecado, hasta allí le busca Dios; donde quiera que suba en sus aspiraciones de mejoramiento, hasta allí le sigue Dios; por cualquier rincón de la tierra donde vaya aún arrastrándose entre el lodo de la miseria moral, aunque se esconda en las entrañas de la tierra para escapar a sus responsabilidades el Padre seguirá tras él, y volverá a decir las palabras con que se dirigiera un día a los primeros padres: "¿Dónde estás tú?", y a Elías: "¿Qué haces aquí?"

Jesús es la búsqueda de Dios, hecha carne; es Dios encarnándose para mejor buscar la oveja perdida, que es el hombre fuera del camino de la voluntad divina. El ministerio de Jesús es el ansia de Dios por conquistar al hombre; su ir y venir en todas direcciones, su sacrificio del reposo en aras de la búsqueda, su contacto personal con los hombres más necesitados y con las multitudes parias, deshechas de miseria moral, no tiene otro significado que el amor con que mira Dios a los pecadores. La cruz

es el sacrificio definitivo, propiciatorio y generoso por el hombre impotente frente al pecado e incapaz de levantarse de su esclavitud: la sangre es precio de vida de Cristo para salvar al hombre; sin esa sangre, sin esa vida puesta en el altar, no hay salvación.

Los días presentes muestran la profundidad del pecado humano, los horribles caminos por donde tuercen los pasos del hombre, los abismos inmensos donde van cayendo las mejores reservas de la humanidad en estos tiempos grises en que vivimos. El pecado reina; es dueño y señor de millones de seres; domina en los hombres, en las instituciones, en las naciones; hace la guerra y mata; cava diferencias entre los hombres y divide la familia humana; traza fronteras raciales, nacionales, sociales, intelectuales; el pecado mina las relaciones de la familia, separa, por la concupiscencia, los esposos los hermanos, los amigos; el pecado es totalitario absoluto y se impone.

Sin embargo, Dios sigue amando; porque ama llama y espera. "El está en Cristo reconciliando al mundo a sí, no imputándole sus pecados" (II Corintios 5:19). Son sus recursos de amor, eternos, los que quiere usar para despertar a los hombres, esclarecer sus conciencias y salvar sus almas. Vuelve a decir sobre el fragor de las luchas: "Venid a mí, cargados y trabajados, que yo os haré descansar"; "el hijo del hombre a venido *a buscar y a salvar* lo que se había perdido"; porque "de tal manera amó Dios al mundo que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él crea, no se pierda, más tenga vida eterna".

Por medio de nosotros, parte de la Iglesia de Cristo, Dios está llamando al mundo al arrepentimiento y a la fe en su Hijo. Hagamos nuestra parte para que el mundo sea salvado del poder de las tinieblas, llevando el conocimiento de estos recursos eternos, provistos por la divina gracia para que los hombres alcancen un lugar en los cielos.

Feliciano A. Sorli.

———000———

La Bienaventuranza Suprema

Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios. *

Asistimos a uno de esos momentos trágicos de la historia humana en que los hombres anhelan quizás como nunca de antes la bienaventuranza suprema de ser pacificadores, que vale por ser hijos de Dios. Para alcanzarla se requieren tres cosas a saber:

En primer lugar hay que entender que la causa verdadera de todos los humanos, habidos y por haber, se encuentra no en cuestiones de economía. No está en la necesidad de materias primas. No es que hay estados democráticos y estados totalitarios. No es que las ideologías chocan. La causa primaria está en el corazón del hombre. "No riñáis por el camino", dijo José a sus hermanos cuando se les declaró y los despachó a traer a su anciano padre Jacob a Egipto. Les había dado el bien de las tierras de Egipto. Los había enriquecido como jamás hubieran imaginado en sus sueños dorados. Eran miembros de una sola familia; la misma fe los alentaba; diferencias de ideología no había entre ellos. Sin embargo el gran José, el canciller de Faraón, reconoció que había peligro de un pleito. "No riñáis por el camino".

La causa fundamental de los conflictos humanos está en el corazón humano. El crimen más grande de los siglos, la crucifixión del Hijo de Dios, se cometió por la envidia de los fariseos. Caín se ensañó en gran manera con su hermano Abel y le mató. ¿Por qué? Porque "Jehová miró con agrado a Abel y a su ofrenda". Cuestión de envidia, nada más. Caín mató a Abel porque Abel era más justo que él. El hombre es un rebelde; se ha levantado en armas en contra de su Dios; el trono del Altísimo ha sido usurpado por el capricho humano; el egoísmo reina. "¿De dónde vienen las guerras y los pleitos entre vosotros?", dice Santiago, "¿no son de vuestras concupiscencias, las cuales combaten en vuestros miembros?"

La más perfecta distribución de riquezas y tierras entre las naciones, no traería al mundo la suprema bienaventuranza. En último caso no son los pozos petroleros; no son las ideologías; no es la diferencia entre razas. Es el egoísmo del hombre. Es la condición del corazón humano, caído de la gracia divina. Es el orgullo diabólico de los hijos de Adán que ha convertido en un infierno este paraíso en donde Dios colocó al hombre.

Pero hay un remedio. Esto nos trae al segundo punto de nuestra tesis. La suprema bienaventuranza se logrará cuando reine el Príncipe de Paz, el Cristo de Dios en los corazones de los hombres. Fuera de él no hay esperanza. La paz que él trae es la paz de Dios que sobrepuja todo entendimiento. Es una paz que reconcilia al hombre con su Dios y con sus semejantes. Alguien ha dicho que pecado es todo aquello que se pone entre el hombre y su Dios y entre el hombre y sus semejantes. Todo este egoísmo que se ha puesto entre el hombre y su Dios y entre el hombre y sus semejantes, Cristo lo quita. Lo quita mediante su cruz. La cruz de Cristo es la única esperanza que hay de una paz verdadera sobre la tierra.

"No he venido para traer paz", dice el Redentor, "sino una espada". Nada más cierto, aunque parezca contradicción de tamaño infinito. Cristo no trae una paz superficial que nada vale. El no dice, "paz, paz", como los profetas falsos de los tiempos de Jeremías, cuando no hay paz. El médico divino no administra píldoritas cuando hay un cáncer que demanda bisturí. No habrá paz hasta que llegue la espada de Cristo a nuestros corazones a acabar con nuestro egoísmo. No puede haber paz mientras no sea crucificado el hombre viejo. Una paz adquirida por medios puramente humanos que dejan las envidias humanas y los egoísmos que amargan y consumen la vida del hombre en el fondo del corazón, no es más que un infierno que se llama cielo. Cristo no vino a traer esta clase de paz. La paz que él trae no se consigue si no hay una muerte y una resurrección; el hombre viejo es crucificado con Cristo con todas sus rencillas y todos sus egoísmos y con Cristo resucita el hombre nuevo cuya delicia suprema es servir a los demás.

"Más ahora en Cristo Jesús, vosotros que en otro tiempo estábais lejos, habéis sido hechos cercanos por la sangre de Cristo.

"Porque él es nuestra paz, que de ambos (judío y gentil) hizo uno, derribando la pared intermedia de separación; dirimiendo en sí mismo los dos en un nuevo hombre, en su carne las enemistades... para edificar haciendo la paz, y reconciliar por la cruz con Dios a ambos en un mismo cuerpo, matando en ella las enemistades".

"Y vino y anunció la paz..." (Efesios 14:17). Ahora el tercer punto. En el mundo llaman paz a la falta de guerra. Hay paz entre dos naciones porque no hay guerra. Mientras los cañones no hacen fuego hay paz. No así en el orden que establece Cristo. La paz que trae el Redentor es la paz del amor; es la paz que hay en el cuerpo en donde los miembros se pierden en la misma sangre y unidos por un sólo espíritu. "Si andamos en luz como él (Cristo) está en luz, tenemos comunión entre nosotros", dice San Juan. La paz de los cristianos, cuya fe es vida en Cristo, es la paz del amor, es la paz de Dios que sobrepuja todo entendimiento. "Venga tu reino" — Venga esta paz.

(*) Mateo v: 9.

(De "La Nueva Democracia")

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en el comercio del señor Eliseo Martínez, Ibicuy 1301, Montevideo. Teléfono 84159.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

VENTA

De una fracción de terreno situada en Colonia Miguelete, compuesta de 30 Hectáreas. En dos frentes tiene caminos, uno de ellos el departamental a Colonia.

Disponible para Diciembre de 1942.

Dirigirse al Sr. Fridolín Wirth, Colonia Suiza, Teléfono, 88.

———000———

Hacia Una Nueva Interpretación del Cristo

Por E. Pagan-Tomei

Muchas personas se preguntan hoy: "¿Por qué hubo tantos milagros en los primeros días del cristianismo y hoy no los hay? ¿Dónde están sus maravillas actuales? ¿Puede usted negar su fracaso frente a las prác-

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Se atiende todos los sábados

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.° piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños. Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helvecia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura. JUAN PONS.

Teléf. N° 14 Colonia Cosmopolita

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica del Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 16 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532.

ticas de católicos y protestantes en guerra abierta o sometiéndose a los dictadores más repulsivos para luego hacer alarde de democracia y justificar sus actos con citas de la propia Biblia?

Por ahora no intentaremos contestar tales preguntas. Solamente trataremos de ver de cerca ciertos hechos que pueden aproximarse a una contestación... En primer lugar nos vemos precisados a señalar el hecho irrefutable de que aquella gente se hermanó, mientras hoy las hermandades están controladas por intereses privados y de tan variados matices que se ha convertido en mera palabra hueca el concepto de hermano.

El Cristo de la historia era un joven radical. Comió, bebió, lloró y se alegró cuando tuvo que hacerlo. Una vez contribuyó el vino de una boda y se convirtió en el héroe de la fiesta. Violó la judaica ley de hierro para implantar nuevas interpretaciones. Predicó sobre temas viejos haciéndolos nuevos. Cambió el punto de vista de los judíos, puso en jaque a los fariseos que no pudieron tenderle una trampa, asombró aún a sus más encarnizados enemigos con sus métodos; habló como nadie lo había hecho antes de él, y, más que todo, sembró en los corazones nuevas doctrinas que más tarde habrían de defender a precio de su propia sangre.

La Edad Media se inauguró más luego con su reinado de los nobles. Esto no era otra cosa que anarquismo. Siguió el grupo de reyes con tanteos y conspiraciones para asegurar su poder absoluto. La Iglesia empezó a depender de los fuertes y poderosos muchas veces de los obispos que también eran señores feudales... Pero más triste aún fué el dominio de los reyes una vez consolidada su autoridad divina. Y el Cristo tuvo que pasar a los monasterios en donde se convirtió en un monje. Lo encerraron en paredes lóbregas, apartadas de todo, a veces inmundas. Lo separaron del mundo al extremo de convertirlo en un copista o en un penitente. Tanto quisieron desmaterializarlo que llegaron a separarlo por completo del mundo de los humanos. Y nos dieron un Cristo que, si bien no era de este mundo, tampoco se interesaba en sus problemas y necesidades. De ahí pasamos al Cristo Rey. Este pasa a ser un conquistador: encabeza distintas cruzadas que llegan hasta Jerusalén y manchan en sangre el Santo Sepulcro; conquista los principados que halla en su camino siempre y cuando no se abracen a su fe y haga causa común con ellos. Saqueo, domina por la fuerza bruta e impone ideales en pugna con la historia, tradiciones y vida. No convence. No convierte. Sólo transforma el aspecto mecánico de su existencia: necesitaban nuevos mercados para las conquistas de la Cruz y la Espada... Viene luego el descubrimiento de América y la colonización. Siguen las guerras de conquista, el desarrollo de unos imperios, la caída de otros, las crisis económicas; y se nos presentan dos nuevas doctrinas: fascismo y nacismo. Su interés primordial consiste en odiar a Cristo por ser judío. ¡Al propio autor de la doctrina (ley) del amor! Para ellos la hermandad es un mero sentimentalismo y hay que desterrarlo de la tierra. La astucia y el odio son sus armas principales y el dominio de su ley no tiene otro amparo que la traición y la fuerza bruta.

El Cristo de los Evangelios predicó la hermandad y obtuvo ricos frutos. Pero los discípulos de sus Apóstoles fueron olvidando uno que otro de sus más admirables postulados, especialmente el de la hermandad en la economía: la iglesia se enriqueció hasta convertirse en una corporación. Unos se enriquecieron a costa de la pobreza de los demás; otros se dedicaron al pillaje; los demás a la explotación inicua de todo el que podían engañar. Se traen creencias y prácticas del paganismo para sazonar la vida, excusar la maledicencia de unos, comprarle a vida futura a otros, etc. Y así se perdió el ideal de servicio cristiano, se comerció con los servicios religiosos, que debían ser pagados, para asegurar su efectividad: es decir para que Dios les prestara oído. Vino a echarse por tierra todo aquello de "la justicia hecha carne". Se pisoteó lo que más se necesita para salvar al mundo: proteger a las viudas, velar por el bienestar del niño, especialmente los desheredados de la fortuna, atender en conciencia al problema de la prostitución, orientar a la juventud que duerme el sueño de la indiferencia en el mar de la perdición, a la mujer caída y al paria, reglamentar los mercados limitando las ganancias (y hoy la guerra ha soltado la jauría de especuladores que se enriquecen con el sudor del pobre) y excluyendo la competencia desleal; en una palabra; vivir con Dios.

No vemos necesidad alguna de discutir el significado de las parábolas. Ya esto es del dominio público. Sí queremos notar algunas de los más sobresalientes, ya que son muchos los imitadores de tan brillante método de pedagogía.

Lázaro: Entre éste y el rico, Cristo coloca al mendigo en la gloria y a éste en el infierno. Es de notarse que no le abonó nada por su filantropía: le daba las migas y sobras de su mesa! La práctica corriente es dar de lo que nos sobra. Esto, después de acumular grandes riquezas. Nada tiende a indicarnos una conducta que justifique la adquisición de grandes riquezas. Y es evidente que la simpatía del Señor estaba de parte del infeliz Lázaro lleno de harapos, carente de tesoros en la tierra. Se nos antoja una insinuación de que las llagas de Lázaro eran consecuencia de la miseria y ésta de la avaricia del filántropo que despilfarraba lo que le quitaba a otros.

La oveja perdida: Cristo dió atención preferente a la oveja perdida y no se preocupó por las 99 — estaban seguras en el apris-

co —. Nos parece lógico interpretar en términos del día, que él cuidaba de la clase hoy denominada "desheredados de la fortuna". Insinúa que es responsabilidad del Estado atender a cada uno de los necesitados dentro de su estructura social. Sin embargo los hechos nos demuestran que la clase menesterosa no recibe la atención debida; carece de médico y medicinas con muy raras y contadas excepciones, no recibe justicia sino a medias y a veces en los casos en que ya no puede desoírse más el clamor del pueblo pidiendo ser oído; y a la hora de repartir prebendas siempre se queda rezagado.

No fué anarquista nuestro Señor. Pero abolió la ley mosaica y al cumplir sus postulados le dió nuevas interpretaciones que habrían de sentar jurisprudencia inmediata. Tal es el alcance de su ley del amor. No es tampoco amigo del poder temporal como su llamado sucesor de Roma. "Mi reino no es de este mundo" asevera con frecuencia. Y así lo vemos vivir con la mira puesta en los valores espirituales aunque sosteniendo sus pies sobre la tierra. Ve claramente los frutos del poder humano y pregunta: "¿De dónde derivan los hombres el poder?"... La respuesta no se hace esperar, la sabe todo el mundo: del terrorismo de la intolerancia, de la ignorancia, del dominio de grupos por medio de intereses creados, de la fuerza y la opresión, de la compra venta del voto, y la conciencia, es decir, de todo, menos de la democracia que emana de Dios. Veamos. El ideal de servicio es ya cosa desconocida entre los grandes directores de las muchedumbres. Mucho más aún escasea la verdad en los motivos que determinan los hechos. El "busca la verdad y encontrarás el bien" de aquel gigante del pensamiento borinqueño (Hostos) suena hoy como algo fuera de tiempo y lugar. Porque a lo que más se le huye es a la verdad, sobre todo cuando ha de traer el bien a los demás pero no el propio exclusivamente. El que atiende a la ley de Cristo fracasa en el gobierno porque se aleja del crimen; en la política porque engaña a sus correligionarios que ló suben al poder; en el comercio porque no puede especular con el sudor del pobre; en la práctica de su profesión porque no sabe ponerle precio a sus servicios...

El diablo anda suelto entre los hombres y les ha hecho perder toda noción de acercamiento al Cristo de la historia. Pero a través de los hechos y de las circunstancias, su figura resplandece y se agiganta a medida que progresan las tinieblas. Y los que le buscan no pueden ser burlados, "porque todo cuanto el hombre sembrare, eso también segará".

(*De "La Nueva Democracia"*).

———000———

Ecos Valdenses

URUGUAY

Ombues de Lavalle. — *Cultos.* — En su última sesión el Consistorio resolvió que durante los meses de diciembre, enero y febrero, los cultos que se realizan por la tarde en Ombúes, es decir, los de los primeros domingos de cada mes, se inicien a la hora 17.00 (cinco de la tarde).

Consistorio. — En su última sesión, el Consistorio procedió al nombramiento de un Vice-presidente para el mismo, puesto vacante por la ausencia del Anciano Pablo Geymonat B. La elección recayó en el diácono Alfredo Talmón. El domingo 1.º del corriente, fué instalado en su cargo el Anciano recientemente electo, Sr. Felipe A. Ugon.

Escuelas Dominicales. — La Escuela Dominical de Ombúes de Lavalle, desarrolló un interesante programita en la tarde del domingo 1.º de noviembre, contando además con la colaboración del Cuerpo de Cadetes Cristianos. El resultado de este beneficio se destina a pagar material adquirido para la enseñanza.

—La de San Roque tendrá su picnic anual el miercoles 18 del corriente, en vez del jueves 19 como fuera antes resuelto.

—La de Campana tendrá una veladita preparada con todo entusiasmo por sus noveles dirigentes y alumnos, en el galpón del señor Daniel Charlin, el sábado 21 del corriente. Se espera poder comenzar dicho acto con una parte religiosa.

Asamblea de Iglesia. — Ha sido fijada la Asamblea Anual de esta Iglesia, para el tercer domingo del próximo mes de enero. En caso de mal tiempo, para el domingo siguiente.

Colonia Miguelete. — Continúa haciéndose sentir la epidemia de grippe que desde algunos días azota en forma benigna esta congregación.

—El día de Navidad habrá un culto a la hora de costumbre, 18.00 horas. El domingo siguiente, 27, será celebrada la Santa Cena.

—La Escuela Dominical prepara su fiestita anual de clausura, para el sábado 5 de diciembre próximo, en el monte de aromos del Sr. Jerah Jourdan. El programa a cargo de los niños se iniciará por la tarde.

—Son esperadas las siguientes *visitas*: para el sábado 21 del corriente, por la tarde, la visita de la Liga del Hogar de San Pedro, a la entidad hermana de ésta. Para el domingo 22, durante todo el día, se espera la de la Unión Cristiana de Tarariras. También nos complacemos en anunciar que posiblemente el culto de ese domingo en el Templo, como el del lunes por la tarde en Piedra Chata, sean presididos por el Pastor Sr. Silvio Long, de Tarariras.

Enfermos. — Se halla en Montevideo, en asistencia médica la hermana Adela Poutet de Durand.

—Regresó de la capital, siguiendo algo delicada la anciana hermana Magdalena Favat de Rostagnol.

—Un grupo de miembros de esta Iglesia organiza para el lunes 30 del corriente, un viaje a Santa Adelaida (Flores) con el fin de celebrar allí un culto a cargo del Pastor.

San Salvador. — *Concentración de las Escuelas Dominicales.* — Tal como fuera anunciado, el último domingo de octubre se llevó a cabo ese simpático acto en el monte del señor Emilio A. Rostan. Fué un hermoso día de elevación espiritual, de sano esparcimiento y de hermandad.

Agradecemos al dueño del monte por su cooperación muy cordial, que ha sido sumamente apreciada.

Enfermos. — Siempre se encuentra en Montevideo, a la espera de someterse a intervención quirúrgica el anciano honorario de este Consistorio señor Esteban Bouissa.

—El niño Heber César, de Buena Vista se encuentra enfermo de gravedad. En estos últimos días se ha notado una pequeña mejoria en su estado de salud. Lo recomendamos, conjuntamente con sus familiares, a la misericordia del Padre Celestial.

—Sigue siempre delicado el estado de salud de la señora Susana B. de Marau.

—Han regresado de Montevideo, muy mejorados, los esposos Juan S. Gilgou-Paulina Gilgou, de Canada de Nieto.

—Algo mejorada la señora Deliria A. de Gauthier, quien sufre desde hace tiempo de una infección en una pierna.

—Algo mejorada la anciana hermana viuda de Negrin, quien se hospeda actualmente en casa de su nuera señora Gofué F. de A. Pilon.

Semillero de Multiplicación **Humberto Perrachón**

"L A C H A C R A" **Estanzuela**

Cereales, Forrajeras y Oleaginosas.

Disponible; SUDAN - GRASS de pedigree, especial para pastoreo, y

MILO o FARTURA " " Silos y Chala

IMPRENTA "COLONIA SUIZA"

DE

J. EDMUNDO GILLES & Cía.

POR CUALQUIER TRABAJO COMERCIAL, FOLLETOS, ESTATUTOS, CIRCULARES, PARTICIPACIONES DE ENLACE TARJETAS, ETC. CONSÚLTENOS

Colonia Suiza — Teléfono 37

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

Caja de Jubilaciones. — El señor Pablo M. Salomón realizó por entre los grupos de esta Iglesia la colecta para la Caja de Jubilaciones. Los mensajes de ese hermano han sido muy apreciados y el resultado de la colecta es satisfactorio.

Cosmopolita y Anexos. — El sábado 31 de octubre pp., se realizó en el Templo de Cosmopolita la bendición nupcial de los esposos *José María Mourglia-Elisa Blanca Geymonat.* Presenció la ceremonia un público muy numeroso demostrando el aprecio de que goza la nueva pareja.

Renovamos a los esposos Mourglia nuestros mejores votos de bendición.

—De Nueva Valdense visitaron los familiares en ésta la señora Elvira M. de Rivoir y sus hijos Denis y Delia.

—Pasó unos días en Nueva Valdense el señor Emilio Gonnet-Félix del Quintón, y el joven Néstor Mourglia de Cosmopolita.

—Se ausentó para Argentina donde permanecerá varias semanas en Colonia Belrano la señorita Frida Beux.

—La señora Matilde S. de Chauvie, de Rincón de Sauce, sigue siempre delicada de salud. La acompañamos con nuestras oraciones. En esa misma localidad fueron varios los hermanos probados por la gripe; por ello guardó cama unos días el hermano J. Santiago Tourn.

—El sábado 31 de octubre pp. se realizó en Artilleros la anunciada *Fiesta Primaveral*. Como de costumbre la primera parte fué una fiesta local de canto en la que intervinieron niños de las Escuelas Dominicales de Artilleros y del Quintón, y elementos de los Coros de Cosmopolita y de Artilleros. La parte artística estuvo a cargo de jóvenes de Artilleros y de Juan Lacaze. Agradecemos a todas las personas que con su cooperación desinteresada favorecieron el éxito de la Fiesta.

—La señora Ernesta G. de Baridon está convaleciente de una intervención quirúrgica que le fué practicada en el Sanatorio Rosario. Le acompañan nuestros votos de pronta mejoría.

—Pasó unos días en Cosmopolita la señora Ernesta Pons de Dovat.

ARGENTINA

Colonia Belgrano. — *Enfermos.* — (San Carlos). Fué operado de apendicitis el joven Ernesto Gardiol el cual ya está restablecido.

—Desde hace aproximadamente dos meses está en el Hospital Italiano de Santa Fe la Srta. Paulina Gardiol, quién fué sometida a una delicada intervención quirúrgica en la columna vertebral. Gracias a Dios, sigue bien. Pronto regresará al hogar.

—Próximamente será operado en la nariz y garganta el niño Eliseo Evelio Bertinat.

—Se hallan algo delicadas de salud las señoras: Magdalena G. Vda. Costabel y María P. de Bertinat.

—La Srta. Magdalena Gonnet fué operada con éxito de úlcera en el estómago en el Sanatorio Rivadavia de Santa Fe.

(Belgrano). — Debido a una brusca caída del caballo sufrió un fuerte golpe en la cabeza el Sr. Guillermo Stiefel, miembro del Consistorio, que le produjo una seria conmoción cerebral. Trasladado con urgencia al Policlínico de Pellegrini, permaneció varios días sin conocimiento y en grave estado. Mejoró luego paulatinamente habiendo regresado ya a su hogar. Nos alegramos de su mejoría.

Despedida. — El miércoles 30 de setiembre se reunieron los socios de *Fraternidad Juvenil Evangélica* en el salón de actividades cristianas de esta Iglesia para despedir de la vida de solteros, por medio de un Lunch, a los consocios *Alicia Tron-Carlos Gardiol.* Fueron además obsequiados con flores y un texto con la firma de todos los socios presentes.

Visitas. — De paso para el Norte Argentino en la visita anual a los Diseminados nos visitó el Evangelista Itinerante Elio Maggi. Dirigió el culto del domingo 13 de setiembre. Ese mismo día por la mañana habló a los niños de la Escuela Dominical y por la tarde a la juventud en la sesión de *Fraternidad.* Agradecemos al Sr. Maggi sus mensajes y le deseamos una bendecida labor en su gira.

—Desde el domingo 13 hasta el martes 15 visitó esta congregación el Teniente Máximo Marquez, del Ejército de Salvación.

—Estuvo asimismo entre nosotros por unos días, del 19 al 22 de Setiembre, el colportor R. L. Chaplin, quien continuó viaje, luego a Santa Fe.

Próxima visita. — Dios mediante, el Pastor Emmanuel Galland, de la Iglesia Evangélica de Habla Francesa de Buenos Aires estará con nosotros el domingo 8 de noviembre y días próximos a esa fecha. Dirigirá un culto en Rigby el sábado 7 de ese mes a las 21.30 horas; el domingo 8 a las 10 horas en el templo de Belgrano y ese mismo día a las 16 horas en el templo de San Carlos Sur. Recogerá contribuciones a favor de la Iglesia Bajo la Cruz y para el Hogar para Ancianos. Estas importantes obras de misericordia deben ser apoyadas con liberalidad por todos los hermanos.

Festival del 12 de octubre. — Por segunda vez se realizó este festival de carácter más bien deportivo, a beneficio de la Caja del Consistorio y un porcentaje del 20 por ciento para *Fraternidad.* Este año se amplió algo el programa deportivo iniciándose así el desarrollo del Torneo en la tarde del día 11, continuándose luego todo el día 12. En la tarde de ese día se disputaron entusiastamente las finales del Torneo. Hubo además varios kioscos y se terminó el programa con un Lunch y breve programa artístico. El beneficio neto obtenido fué de $ 315.05 m|n. Se agradece a todos los que colaboraron con donaciones o trabajo.

Carlos Alberto Griot.

———000———

BAUTISMOS

Ombues de Lavalle. — (Noviembre 1.º). Leticia Miriam, de Pablo Enrique Geymonat, y Amada Long; Ademar Alí, de Juan Daniel Geymonat y Berta Margarita Long; Jorge Augusto de J. Augusto Félix, y María Albertina Berger; Derma Gilberta Guerrero, de Pedro Nolasco Guerrero y Ema Felicitas Fernández; Dante, de Esteban Geymonat Berger, y Eva Armand Ugon.

Colonia Belgrano. — El día 3 de Octubre fué bendecido en el templo de Colonia Belgrano el enlace de los esposos *Carlos Gardiol-Alicia Tron.* Estos fijaron su residencia en este pueblo. Que el Señor sea el huésped constante de este nuevo hogar.

———000———

Nacimientos

Colonia Belgrano. — Fueron alegrados por la llegada de un nuevo vástago los hogares de: Cándido Tron-Stella Mariconde, con un varón; David Gaydou-María Mayorqui, una nena; Roberto Tron Elisa Dechiara un varón nacido el 3 de octubre al que llamaron Leonildo Carlos; Juan Schar (hijo)-Adelaida Pusetto, un varón nacido el 8 de Setiembre el que responde al nombre de Enzo Jorge.

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Arnoldo Malán.
Cosmopolita: Emilio H. Ganz.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: Ana F. de Negrín.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin
C. Nieto: Juan D. Rostán.
Dolores y Anexos: Armando Gauthier.
Concordia: Ernesto Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.
Colonia Inglaterra _ Parada Liebig: Samuel Gauthier.

ARGENTINA

Buenos Aires: Julio Comas Zoya, Asociación Cristiana de Jóvenes.
Colonia Belgrano y Rigby: C. A. Griot, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
Rosario Tala: Juan Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.
San Carlos: Juan Bta. Bertinat - San Carlos Centro.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, $ 2.50 o|u — Argentina, $ 5 m|n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, $ 3 o|u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, $ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " $ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
agradecimientos, $ 1.00.

Clichés, mínimo, $ 3.—. Convencional, según el formato.

ENLACES

Colonia Miguelete. — *Juan Carlos Favat-Julia Amanda Villega.* El día jueves 5 del corriente, en el Templo local y ante numerosísima concurrencia, fué bendecido el hogar recientemente formado por los dos jóvenes arriba mencionados, siendo el joven Favat hijo del Anciano y Vice-Presidente del Consistorio, don Salomón Favat, y ella criada de los esposos Emilio Travers Elvira Walser. Por estar el pastor ausente, la ceremonia religiosa fué presidida por el pastor Emilio H. Ganz, de Colonia Cosmopolita, quien gentilmente accedió a hacer el viaje para el acto, y al que por ello agradecemos.

A la novel pareja que se radica en esta misma localidad, renovamos nuestros mejores votos de felicidad y bendiciones del Cielo.

San Salvador. — El día ocho de octubre ppdo. en el Templo de Dolores, ha sido bendecido el enlace del joven Ricardo Alfredo Cairus, con la señorita Angela Prudencia Ponso. El nuevo hogar se radicará en Magallanes.

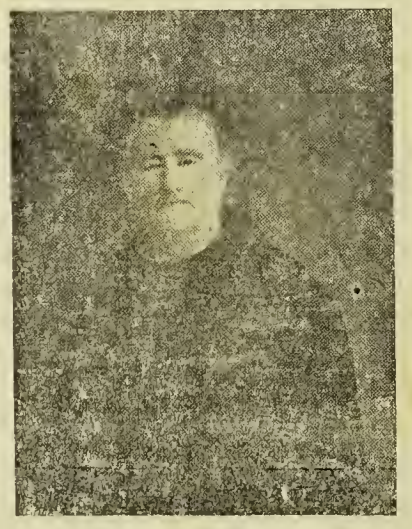
—También en el Templo de Dolores el 17 de octubre, fué bendecido el enlace del joven Juan Daniel Monnet con la señorita Amanda Gauthier, quienes fijarán su residencia en Cañada de Nieto.

Nuestros fervientes votos de felicidad acompañan a los nuevos hogares fundados bajo la mirada de Dios.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

Catalina Fenouill de Comba: nacida en los Valles Valdenses (La Tour) Italia, el día 18 de diciembre de 1857; fallecida en Colonia Valdense el 24 de octubre de 1942.



Doña Catalina, vivía con su hija Magdalena la cual cuidó con fidelidad hasta los últimos momentos de su vida. A sus hijos, Margarita, Bartolo, David, Luisa, Alejandrina, Magdalena, Pedro, Paulina, Adolfo, María y Ernesto, hacemos llegar nuestra sincera simpatía cristiana.

Felipe A. Gardiol.

Pablo Geymonat Marain. — El día 26 de octubre pasado, a la edad de 70 años dejaba de existir en ésta el hermano don Pablo Geymonat, hijo de Juan Pedro y de Judith Mondon Marain, siendo él mismo habitualmente conocido por Geymonat Marain. Hacía tiempo se hallaba enfermo, pero su salud que nunca había sido alterada antes parecía resistir muy bien a los embates de la enfermedad. No estando aún de regreso el pastor de su gira por Colonia Miguelete y Piedra Chata en charret, presidió el culto en la casa mortuoria el Miembro Honorario del Consistorio, señor Santiago Dalmás. Luego el pastor, enterado, esperó el cortejo en el cementerio local, donde se pudo una vez más predicar el evangelio de la resurrección a una numerosísima concurrencia. Expresamos a todos los hermanos y sobrinos, nuestra sincera simpatía cristiana.

Colonia Belgrano. — El 24 de Setiembre falleció en ésta el anciano *Enrique Tschopp,* debido a una bronconeumonia que lo llevó al desenlace en pocos días. Tenía 76 años de edad, y era hijo de Carlos Tschopp y Anna I. de Tschopp, nacido en San Carlos. El sepelio se realizó el día siguiente en el cementerio de Wildermuth con la participación del que suscribe y el pastor Julio M. Sabanes en el acto religioso.

Después de las alternativas de una larga enfermedad, el 4 de octubre pasó al Más Allá el señor *Luis Mugas,* de esta localidad, a la edad de 52 años.

A los deudos de ambas familias enlutadas reiteramos nuestras simpatías cristianas y nuestros deseos porque el Padre Celestial les reconforte con su consolación.